

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 29 september 2004

om införande av vaccination för att komplettera åtgärderna för att bekämpa infektion med lågpatogen aviär influensa i Italien och om särskilda åtgärder för kontroll vid transport och om upphävande av beslut 2002/975/EG

(delgivet med nr K(2004) 3581)

(Text av betydelse för EES)

(2004/666/EG)

(EGT L 303, 30.9.2004, s. 35)

Ändrat genom:

Officiella tidningen

nr sida datum

► M1 Kommissionens beslut 2005/10/EG av den 30 december 2004

L 4 15 6.1.2005



KOMMISSIONENS BESLUT

av den 29 september 2004

om införande av vaccination för att komplettera åtgärderna för att bekämpa infektion med lågpatogen aviär influensa i Italien och om särskilda åtgärder för kontroll vid transport och om upphävande av beslut 2002/975/EG

(delgivet med nr K(2004) 3581)

(Text av betydelse för EES)

(2004/666/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 92/40/EEG av den 19 maj 1992 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa ⁽³⁾, särskilt artikel 16 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽⁴⁾, särskilt artikel 13.3 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I oktober 2002 anmälde Italien till kommissionen att infektioner av lågpatogent aviärt influensavirus av subtypen H7N3 hade upptäckts i regionerna Venetien och Lombardiet och att sjukdomen utbredd sig snabbt.
- (2) De italienska myndigheterna vidtog omedelbart åtgärder – infekterade fjäderfäflokar slaktades t.ex. ut – för att hejda infektionens utbredning. Som kompletterande åtgärd begärde de italienska myndigheterna även godkännande för ett vaccinationsprogram mot aviär influensa under minst 18 månader för att undvika att infektionen skulle spridas ytterligare.
- (3) Vaccinationsprogrammet godkändes genom kommissionens beslut 2002/975/EG av den 12 december 2002 om införande av vaccination för att komplettera åtgärderna för att bekämpa infektion med lågpatogen aviär influensa i Italien och om särskilda åtgärder för kontroll vid transport ⁽⁵⁾, som innehåller bestämmelser om vaccination mot aviär influensa i ett geografiskt avgränsat område. Beslutet omfattar också särskilda kontrollåtgärder, t.ex. transportrestriktioner för levande fjäderfä, kläckägg och konsumtionsägg vid handel inom gemenskapen.
- (4) De rapporter om vaccinationsprogrammet som lagts fram vid flera möten i Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33).

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EGT L 167, 22.6.1992, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT L 337, 13.12.2002, s. 87. Beslutet senast ändrat genom beslut 2004/159/EG (EUT L 50, 20.2.2004, s. 63).

▼B

visar i allmänhet på gynnsamma resultat när det gäller bekämpningen av sjukdomen inom vaccinationsområdet. Infektionen spred sig dock till några områden som gränsar till vaccinationsområdet. Enligt beslut 2002/975/EG, i dess ändrade lydelse enligt beslut 2003/436/EG⁽¹⁾, utvidgades därför vaccinationsområdet till att även omfatta angränsande områden.

- (5) Efter september 2003 har ingen ytterligare aviär influensa förorsakad av fältvirus av subtypen H7N3 upptäckts under den noggranna övervakningen av vaccinationsområdet. Därför begärde Italien att få ändra vaccinationsprogrammet och handelsrestriktionerna inom gemenskapen. I beslut 2002/975/EG, i dess ändrade lydelse enligt beslut 2004/159/EG, godkändes dessa ändringar och handelsrestriktioner.
- (6) I februari 2004 upptäcktes en virusstam av lågpatogen aviär influensa av subtypen H5N3 i en ankflock i Lombardiet i vaccinationsområdet. De epidemiologiska undersökningarna har inte visat på någon spridning, men det finns en risk för att aviär influensa av subtypen H5 införs. Varken fjäderfä som vaccinerats mot subtypen H7 under det pågående vaccinationsprogrammet eller fjäderfä som inte vaccinerats är skyddade mot aviär influensa av subtypen H5. Därför har Italien begärt att få ändra det pågående vaccinationsprogrammet så att fjäderfä i vaccinationsområdet kan vaccineras med ett dubbelvaccin som skyddar mot aviär influensa av båda virussubtyperna H7 och H5 och fortsätta med den typen av vaccinering åtminstone fram till den 31 december 2005.
- (7) Eftersom beslut 2002/975/EG redan har ändrats två gånger för att förtydliga EU-rätten bör det beslutet nu upphävas och ersättas med detta beslut.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M1*Artikel 1*

1. Det vaccinationsprogram mot aviär influensa som Italien har lagt fram för kommissionen godkänns. Det skall genomföras med ett dubbelvaccin i de områden som förtecknas i bilaga I och med ett monovalent vaccin i de områden som förtecknas i bilaga II.
2. Noggrann uppföljning och övervakning så som fastställs i det vaccinationsprogram som anges i punkt 1 skall ske i de vaccinationsområden som specificeras i bilagorna I och II.

▼B*Artikel 2*

Transportrestriktionerna för levande fjäderfä, kläckägg och färskt fjäderfäkött till, från och inom det område som specificeras i ►M1 bilagorna I och II ◀ skall tillämpas enligt det vaccinationsprogram som anges i artikel 1 och i artiklarna nedan.

Artikel 3

Inga levande djur eller kläckägg som kommer från eller har sitt ursprung i fjäderfäbesättningar i det område som specificeras i ►M1 bilagorna I och II ◀ får avsändas från Italien.

⁽¹⁾ EUT L 149, 17.6.2003, s. 33.

▼B

Artikel 4

På de djurhälsointyg som åtföljer sändningar av levande fjäderfä och kläckägg från Italien skall det stå ”Denna sändning uppfyller djurhälsovillkoren enligt beslut 2004/666/EG”.

Artikel 5

1. ►**M1** Färskt fjäderfäkött skall märkas med ett rektangulärt märke försett med anläggningens godkännandenummer, men inte bokstäverna C.E., och får inte avsändas från Italien om det kommer från ◀

- a) fjäderfä som vaccinerats mot aviär influensa,
- b) fjäderfä från flockar av seropositiva djur som skall gå till officiellt kontrollerad slakt enligt vad som fastställs i det vaccinationsprogram som anges i artikel 1,
- c) fjäderfä från anläggningar i ett restriktionsområde fastställt genom bestämmelserna i det vaccinationsprogram som anges i artikel 1.

2. Genom undantag från punkt 1 a skall färskt kött från kalkoner och höns som vaccinerats mot aviär influensa med heterologt vaccin av subtyperna H7N1 och H5N9 inte märkas enligt ►**M1** punkt 1 ◀ och får sändas till andra medlemsstater under förutsättning att det kommer från kalkoner och höns som

- i) härrör ur flockar som regelbundet har inspekterats och testats med negativt resultat för aviär influensa enligt det godkända vaccinationsprogrammet, med särskild uppmärksamhet riktad mot indikatordjuroch på villkor att:
 - de vaccinerade djuren har testats med iIFA-testet,
 - indikatordjuren har testats med antingen hemagglutinationinhibitionstestet (HI), AGID-testet eller ELISA-testet, varvid även iIFA-testet skall ha använts vid behov,
- ii) härrör ur flockar som har genomgått en klinisk inspektion av en officiell veterinär högst 48 timmar före inlastning med särskild uppmärksamhet riktad mot indikatordjur,
- iii) härrör ur flockar som har genomgått serologiska test med negativt resultat vid det nationella laboratoriet för aviär influensa med användning av de provtagnings- och testförfaranden som anges i bilaga III till det här beslutet,
- iv) har skickats direkt till ett slakteri som den behöriga myndigheten har utsett och omedelbart slaktats efter ankomst. Djuren skall ha hållits åtskilda från andra flockar som inte uppfyller dessa krav.

3. Färskt kalkon- och hönskött som uppfyller kraven i punkt 2 skall åtföljas av det hälsointyg som föreskrivs i bilaga VI till direktiv 71/118/EEG⁽¹⁾, vilket under punkt IV a i intyget skall innehålla följande intygande av en officiell veterinär:

”Det kalkonkött/hönskött (*) som beskrivs ovan överensstämmer med beslut 2004/666/EG.

(*) Stryk det som inte är tillämpligt.”

Artikel 6

Inom det vaccinationsområde som anges i ►**M1** bilagorna I och II ◀ skall Italien säkerställa att

- a) endast engångsförpackningar eller förpackningsmaterial som kan tvättas och desinfekteras effektivt används för att samla in, lagra och transportera konsumtionsägg,

⁽¹⁾ EGT L 55, 8.3.1971, s. 23. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/41/EG.

▼B

- b) alla transportmedel som används till att transportera levande fjäderfä, kläckägg, färskt fjäderfäkött, konsumtionsägg och foder avsett för fjäderfä rengörs och desinfekteras omedelbart före och efter varje transport med desinfektionsmedel och med de metoder som har godkänts av den behöriga myndigheten.

Artikel 7

1. Italien skall senast en dag i förväg underrätta kommissionen och medlemsstaterna om vilket datum vaccinationsprogrammet med dubbelvaccin skall inledas.
2. Bestämmelserna i artiklarna 2–6 skall börja gälla samma dag som vaccinationerna inleds.

Artikel 8

1. Var sjätte månad skall Italien lägga fram en rapport för kommissionen om effektiviteten hos det vaccinationsprogram som avses i artikel 1.
2. Detta beslut, och särskilt den tidsperiod då transportrestriktionerna enligt artiklarna 2–6 fortfarande gäller efter vaccinationsprogrammets slut, skall vederbörligen ses över.

Artikel 9

Beslut 2002/975/EG skall upphöra att gälla.

Artikel 10

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 oktober 2004.

Artikel 11

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

▼ B

BILAGA I

▼ M1

OMRÅDE DÄR VACCINATION MED DUBBELVACCIN UTFÖRS

▼ B**Regionen Venetien***Provinsen Verona*

ALBAREDO D'ADIGE

ANGIARI

ARCOLE

BELFIORE

BONAVIGO

BOVOLONE

BUTTAPIETRA

CALDIERO

området söder om motorväg A4

CASALEONE

CASTEL D'AZZANO

CASTELNUOVO DEL GARDA

området söder om motorväg A4

CEREA

COLOGNA VENETA

COLOGNOLA AI COLLI

området söder om motorväg A4

CONCAMARISE

ERBÈ

GAZZO VERONESE

ISOLA DELLA SCALA

ISOLA RIZZA

LAVAGNO

området söder om motorväg A4

MINERBE

MONTEFORTE D'ALPONE

området söder om motorväg A4

MOZZECANE

NOGARA

NOGAROLE ROCCA

OPPEANO

PALÙ

PESCHIERA DEL GARDA

området söder om motorväg A4

POVEGLIANO VERONESE

PRESSANA

RONCO ALL'ADIGE

ROVERCHIARA

ROVEREDO DI GUÀ

SALIZZOLE

SAN BONIFACIO

området söder om motorväg A4

SAN GIOVANNI LUPATOTO

området söder om motorväg A4

SANGUINETTO

SAN MARTINO BUON ALBERGO

området söder om motorväg A4

SAN PIETRO DI MORUBIO

SOAVE

området söder om motorväg A4

▼ **B**

SOMMACAMPAGNA	området söder om motorväg A4
SONA	området söder om motorväg A4
SORGÀ	
TREVENZUOLO	
VALEGGIO SUL MINCIO	
VERONA	området söder om motorväg A4
VERONELLA	
VIGASIO	
VILLAFRANCA DI VERONA	
ZEVIO	
ZIMELLA	

Regionen Lombardiet*Provinsen Brescia*

ACQUAFREDDA	
ALFIANELLO	
BAGNOLO MELLA	
BASSANO BRESCIANO	
BORGOSATOLLO	
BRESCIA	området söder om motorväg A4
CALCINATO	området söder om motorväg A4
CALVISANO	
CAPRIANO DEL COLLE	
CARPENEDOLO	
CASTENEDOLO	området söder om motorväg A4
CIGOLE	
DELLO	
DESENZANO DEL GARDA	området söder om motorväg A4
FIESSE	
FLERO	
GAMBARA	
GHEDI	
GOTTOLENGO	
ISORELLA	
LENO	
LONATO	området söder om motorväg A4
MANERBIO	
MILZANO	
MONTICHIARI	
MONTIRONE	
OFFLAGA	
PAVONE DEL MELLA	
PONCARALE	
PONTEVICO	
POZZOLENGO	området söder om motorväg A4
PRALBOINO	

▼B

QUINZANO D'OGLIO

REMEDELLO

REZZATO

området söder om motorväg A4

SAN GERVASIO BRESCIANO

SAN ZENO NAVIGLIO

SENIGA

VEROLANUOVA

VEROLAVECCHIA

VISANO

Provinsen Mantova

CASTIGLIONE DELLE STIVIERE

CAVRIANA

CERESARA

GOITO

GUIDIZZOLO

MARMIROLO

MEDOLE

MONZAMBANO

PONTI SUL MINCIO

ROVERBELLA

SOLFERINO

VOLTA MANTOVANA

▼ **B***BILAGA II*▼ **M1****OMRÅDE DÄR VACCINATION MED ETT MONOVALENT VACCIN
UTFÖRS**▼ **B****Regionen Lombardiet***Provinsen Bergamo*

ANTEGNATE

BAGNATICA

området söder om motorväg A4

BARBATA

BARIANO

BOLGARE

området söder om motorväg A4

CALCINATE

CALCIO

CASTELLI CALEPIO

området söder om motorväg A4

CAVERNAGO

CIVIDATE AL PIANO

COLOGNO AL SERIO

CORTENUOVA

COSTA DI MEZZATE

området söder om motorväg A4

COVO

FARA OLIVANA CON SOLA

FONTANELLA

GHISALBA

GRUMELLO DEL MONTE

området söder om motorväg A4

ISSO

MARTINENGO

MORENGO

MORNICO AL SERIO

PAGAZZANO

PALOSCO

PUMENENGO

ROMANO DI LOMBARDIA

SERIATE

området söder om motorväg A4

TELGATE

området söder om motorväg A4

TORRE PALLAVICINA

Provinsen Brescia

AZZANO MELLA

BARBARIGA

BASSANO BRESCIANO

BERLINGO

BORGO SAN GIACOMO

BRANDICO

CASTEGNATO

området söder om motorväg A4

CASTEL MELLA

CASTELCOVATI

▼B

CASTREZZATO
CAZZAGO SAN MARTINO området söder om motorväg A4
CHIARI
COCCAGLIO
COLOGNE
COMEZZANO-CIZZAGO
CORZANO
ERBUSCO området söder om motorväg A4
LOGRATO
LONGHENA
MACLODIO
MAIRANO
ORZINUOVI
ORZIVECCHI
OSPITALETTO området söder om motorväg A4
PALAZZOLO SULL'OGLIO området söder om motorväg A4
POMPIANO
PONTOGLIO
ROCCAFRANCA
RONCADELLE området söder om motorväg A4
ROVATO området söder om motorväg A4
RUDIANO
SAN PAOLO
TORBOLE CASAGLIA
TRAVAGLIATO
TRENZANO
URAGO D'OGLIO
VILLACHIARA

Provinsen Cremona

CAMISANO
CASALE CREMASCO-VIDOLASCO
CASALETTO DI SOPRA
CASTEL GABBIANO
SONCINO

Provinsen Mantova

ACQUANEGRA SUL CHIESE
ASOLA
BIGARELLO
CANNETO SULL'OGLIO
CASALMORO
CASALOLDO
CASALROMANO
CASTEL D'ARIO
CASTEL GOFFREDO
CASTELBELFORTE

▼B

GAZOLDO DEGLI IPPOLITI
 MARIANA MANTOVANA
 PIUBEGA
 PORTO MANTOVANO
 REDONDESCO
 RODIGO
 RONCOFERRARO
 SAN GIORGIO DI MANTOVA
 VILLIMPENTA

Regionen Venetien*Provinsen Padua*

CARCERI
 CASALE DI SCODOSIA
 ESTE
 LOZZO ATESTINO
 MEGLIADINO SAN FIDENZIO
 MEGLIADINO SAN VITALE
 MONTAGNANA
 OSPEDALETTO EUGANEO
 PONSO
 SALETTO
 SANTA MARGHERITA D'ADIGE
 URBANA

Provinsen Verona

BEVILACQUA
 BOSCHI SANT'ANNA
 BUSSOLENGO
 PESCANTINA
 SOMMACAMPAGNA området norr om motorväg A4
 SONA området norr om motorväg A4

Provinsen Vicenza

AGUGLIARO
 ALBETTONE
 ALONTE
 ASIGLIANO VENETO
 BARBARANO VICENTINO
 CAMPIGLIA DEI BERICI
 CASTEGNERO
 LONIGO
 MONTEGALDA
 MONTEGALDELLA
 MOSSANO
 NANTO
 NOVENTA VICENTINA

▼B

ORGIANO

POIANA MAGGIORE

SAN GERMANO DEI BERICI

SOSSANO

VILLAGA

*BILAGA III***PROVTAGNING- OCH TESTFÖRFARANDE****1. Allmän information**

Det indirekta immunofluorescensprovet (iIFA-testet) har tagits fram för att göra det möjligt att skilja vaccinerade fältexponerade kalkoner och höns från vaccinerade icke-fältexponerade kalkoner och höns enligt en vaccinationsstrategi kallad DIVA (*Differentiating Infected from Vaccinated Animals*, differentiering mellan infekterade och vaccinerade djur) baserad på ett heterologt vaccin framställt av en fältförekommande virussubtyp.

2. Test som krävs vid sändning av färskt kalkon- och hönskött från vaccinationsområdet i Italien till andra medlemsstater

Kött från kalkon- och hönsflockar som vaccinerats mot aviär influensa får sändas till andra medlemsstater om alla djur har hållits i samma byggnad och en officiell veterinär har tagit blodprov på minst tio vaccinerade kalkoner eller höns senast sju dagar innan de slaktades. Om djuren har hållits i mer än en flock eller byggnad skall minst 20 vaccinerade och slumpmässigt från alla flockar eller byggnader utvalda djur testas.